

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend outwards from the central hourglass shape.

INSTRUCTION MANUAL / KULLANIM KILAVUZU

LONGINES olarak, teknik mükemmellik ve zamansız zarafeti bir araya getirme arayışında geliştirilen ve markanın köklü bilgi birikimini taşıyan bu parçayı tercih ettiğiniz için mutluyuz.

**La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., tüm LONGINES® saat modellerinde, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak üzere yirmi dört (24) ay ve 1 Ocak 2021 tarihinden itibaren satın alınan otomatik saatlerde beş (5) yıl garanti (hükümleri bu garanti kapsamında belirtilmiştir) sunmaktadır.** Satın alınan LONGINES saatin teslim edildiği anda mevcut olan malzeme ve imalat kusurları ("kusurlar"), uluslararası LONGINES garantisi kapsamındadır. Garanti, yalnızca garanti sertifikası üzerine resmi bir LONGINES bayisi tarafından tarih girilmişse ve eksiksiz doldurulmuşsa geçerlidir ("geçerli garanti sertifikası"). Garanti süresi boyunca ve geçerli garanti sertifikasını göstermeniz halinde tüm kusurların ücretsiz olarak onarılması hakkına sahipsiniz. Onarımlar sonrasında LONGINES saatinizin eski haline getirilmemesi durumunda, Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketi saatinizi tıpatıp aynı veya benzer özelliklere sahip bir LONGINES saat ile değiştireceğini taahhüt eder. Yeni verilen saatin garantisi, yerine verildiği saatin garantisinin sona erdiği gün sona erer.

**Bu garanti şartları kapsamaz:**

- Pilin kullanım ömrü;
- Normal aşınma ve yıpranma (örneğin kasada ve/veya camda çizikler; kasanın, kordonun ve deri, kumaş, kauçuk gibi metalik olmayan bilekliğin renginin ve/veya malzeme dokusunun değişmesi; PVD kaplamanın niteliğini kaybetmesi; bronz renk tonunun değişmesi);
- Saatin uygun olmayan şekilde veya kötü kullanılması, saate özen gösterilmemesi, ihmal edilmesi, kazalar (darbe, çizilme, düşme, camın kırılması, vs.), saatin yanlış kullanılması ve kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda saatin herhangi bir parçasının hasar görmesi.
- LONGINES saatin kullanımından, saatin herhangi

bir operasyonel arızasından, hassasiyet eksikliğinden doğrudan veya dolaylı olarak oluşan herhangi bir mahiyetteki zarar;

- Yetkili olmayan bir kişi tarafından müdahale edilen (örneğin, pili değiştirilen, servis verilen veya onarılan) ya da Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketinin kontrolü dışında orijinalliği bozulan LONGINES saat;

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketi nezdinde diğer her türlü talep, örneğin bu garanti bildirimini içinde tanımlananlara ek diğer şartlar, bazı hallerde satın alanın üreticiye karşı öne sürebileceği yasal hakları hariç olmak üzere, açıkça hariç tutulur.

#### **Bu üreticinin garantisi:**

- Satıcı tarafından verilen ve yalnızca satıcının kendi sorumluluğundaki garantilerden bağımsızdır;
- Satın alanın satıcı karşısındaki haklarını ve bazı hallerde satın alanın satıcıya karşı öne sürebileceği yasal hakları etkilemez.

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketinin müşteri hizmetleri LONGINES saatinizi mükemmel bakım hizmeti sağlayacağını garanti eder. Saatinizi bakıma ihtiyacı olursa, saatinizi resmi bir LONGINES bayisine veya [www.longines.com/tr](http://www.longines.com/tr) web sitemizden bulabileceğiniz yetkili bir LONGINES servisine emanet edin: Bunlar, Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketinin standartlarını karşılayan bir servis verileceğini garanti edebilirler.

\* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, İsviçre.

LONGINES® tescilli bir ticari markadır.

Bir LONGINES saatinin sahibi olduğunuz için çok mutluyuz. LONGINES saatinizin düzgün çalışacağından ve sağlam kalacağından emin olmak için ilk kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okumanızı öneririz. Saatiniz hakkında daha fazla bilgi almak isterseniz veya komplikasyonlar ile donatılmış çok işlevli bir saatiniz varsa, [www.longines.com/tr/user-manual](http://www.longines.com/tr/user-manual) web sayfamıza giderek veya QR kodunu tarayarak detaylı bilgilere veya eğitici rehberlere erişebilirsiniz.




## Su geçirmezlik önlemleri

Contaların sertleşmesinin neden olduğu değişikliklerden veya kurma kolu tepesinin kazayla darbe alması bir saatin su geçirmezliğini etkileyebilir. Saatinizin su geçirmezliğini korumanıza yardımcı olması için, saatinizi deniz suyuyla temas ettikten sonra tatlı suyla durulamanızı ve yılda bir kez yetkili bir LONGINES servisine götürerek saatinizin su geçirmezliğini kontrol ettirmenizi öneriyoruz. Hiçbir koşulda saatinizi asla kendiniz açmamalısınız.

**ÖNEMLİ!** Suyun altındayken saatinizin kurma kolunu ve/veya itmeli düğmelerini asla kullanmayın ve suya girmeden önce kurma kolunun ve itmeli düğmelerin itilmiş/yerine oturmuş olduğundan emin olun.

Uluslararası garanti	2
Su geçirmezlik	3
Saati ayarlama	4
Longines garanti kartı	5

1	2	3	4	5
Hiçbiri	Su geçirmez değil	Hayır	Hayır	Hayır
3 bar 	3 bar basınca (30 m derinliğe) kadar su geçirmez*	Evet	Evet	Evet
5 bar 	5 bar basınca (50 m derinliğe) kadar su geçirmez*	Evet	Evet	Evet
10 bar 	10 bar basınca (100 m derinliğe) kadar su geçirmez*	Evet	Evet	Evet
30 bar 	30 bar basınca (300 m derinliğe) kadar su geçirmez*	Evet	Evet	Evet

- 1 kasanın arkasındaki gösterge
- 2 anlamı\*
- 3 yağmur, el yıkama
- 4 duş, bulaşık, temizlik, banyo
- 5 yüzmeye, şnorkelle dalış

\* Su geçirmezlik için metre cinsinden belirtilen değerler ISO 22810 standardına göre uygulanan basınca eşdeğerdir.



Saatinizin garanti kartındaki QR kodunu telefonunuzun kamerasıyla tarayarak LONGINES web sitesine erişebilirsiniz. Burada, diğer faydalı bilgilerin yanı sıra saatinize özel 33 dilde hazırlanmış kullanım kılavuzunu ve ayrıca bakım önerilerini ve garanti şartlarını bulacaksınız.



Ayrıca, bu kullanım kılavuzundaki QR koduyla veya [www.longines.com/tr/user-manual](http://www.longines.com/tr/user-manual) web sayfasına giderek bu bilgilere erişmeniz de mümkündür.

**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)